

## للتناجين من الجريمة:

- مصاريف الجنازة والدفن
- خسارة دعم القاصرين القانونيين للشخص الذي توفي
- استشارات لمواساة الحزن لأفراد العائلة
- المصاريف الطبية ومصاريف المستشفى إذا كان يجب على الناجين قانونياً دفع تلك المصاريف

للحصول على هذه الفوائد يجب أن يكون لدى الشخص على الأقل 200 دولار فواتير للدفع من الجيب الخاص أو خسارة الراتب عن طريق العمل أو خسارة الدعم المالي لمدة أسبوعين متتاليين. يعفى من هذه الشروط الضحايا الذين هم في سن التقاعد أو الأشخاص ذوي الإعاقة أو ضحايا الإعتداء الجنسي.

## لا تشمل هذه التعويضات؟

- فقدان الممتلكات أو الأضرار
- الألم والمعاناة
- مصاريف النقل، نفقات المعيشة، أو مصاريف المحكمة
- خسارة الراتب لأفراد أسرة الضحية

## اتصل بمنسقة البرنامج المحلي لمساعدة الضحايا



320 South Walnut Street  
Lansing, MI 48913  
(517) 373 – 7373

320 ساوث ولنايت ستريت  
لانسينغ، ميشيغن  
517-373-7373

الرقم المجاني للضحايا فقط  
(877)-251-7373

## برنامج التعويضات

## لضحايا الجريمة

### هل يمكننا مساعدتك؟

نعم، إذا كنت:

- شخصاً تعرض للإصابة كنتيجة مباشرة لجريمة وقعت في ميشيغان
- ضحية اعتداء جنسي
- شخصاً تعرض للإصابة عندما كان يساعد ضحية الجريمة
- شخصاً ناجياً كزوج الضحية، أحد الوالدين، الطفل، الجد والجدة أو الأحفاد، أخ أو أخت لشخص مات كنتيجة مباشرة للجريمة
- مواطن في ولاية ميشيغن والذي تعرض للإصابة في ولاية أخرى لا تدفع تعويضات للأشخاص غير المقيمين فيها.
- مقيم في ولاية ميشيغن الذي تعرض للإصابة خارج الولايات المتحدة بسبب وقوع اارهاب على الصعيد الدولي

### ما هو نوع المساعدة المالية

المصاريف المتعلقة بالإصابة التي يجب أن تدفعها بالإضافة الى تعويض بعض الخسارات التي يمكنك أن تبرهنها عن طريق أوراق أو ايصالات.

### للشخص الذي أصيب بجروح:

- فواتير المستشفى والفواتير الطبية
- استشارات للشخص المصاب ولأفراد الأسرة
- احتياجات لخدمات تعويضية بسبب إصابة الشخص
- إعادة تأهيل
- فحص الطب الشرعي

## فوائد أخرى

- برنامج تعويضات لضحايا الجريمة دائما هو آخر من يدفع.
- يجب أن تدفع أو لا جميع الأموال العامة وغيرها من مدفوعات التأمين الخاصة التي قد يكون الشخص مؤهلا للحصول عليها، أو أنه أصبح مؤهلا للحصول عليها والقيام بإبلاغ هذا البرنامج قبل أن يتم النظر في التعويض.

## مهم

- يجب أن يتم إبلاغ الشرطة خلال 48 ساعة من وقوع الإصابة إلا إذا كان هناك سببا وجيها لتأخير الإبلاغ أو إذا كان الشخص قاصرا
- يجب أن يكون الضحية مستعدا للتعاون مع الشرطة والمدعي العام
- لا يمكن للشخص أن يكون قد ارتكب أو اشترك في جريمة السجناء غير مؤهلين
- يرفض الطلب إذا كان الضحية قد سبب الإصابة أو انه كان يقوم بأعمال غير قانونية أو خطيرة عند وقوع الإصابة

## كيفية الحصول على الطلب:

- الطلبات متوقعة من مكاتب المفوضية، مكاتب وكيل النيابة، مؤسسات خدمة ضحايا الجريمة، دوائر الشرطة، وفي مراكز أخرى مثل المستشفيات والعيادات. ارسل الطلب كاملا الى العنوان

Crime Victim Services Commission  
320 South Walnut, Lansing, Michigan 48913  
(517) 373-7373

## متى يجب أن تقدم الطلب؟

- خلال سنة واحدة من تاريخ الإصابة
- طلبات "الإساءة الى الأطفال" يجب أن يقدم خلال سنة واحدة من تاريخ إبلاغ الشرطة وقبل أن يبلغ الطفل عمر 19 سنة
- إذا كان الاعتقاد الأول أن الإصابة كانت مجرد حادث أو صدفة ثم اكتشف أنها كانت محاولة إجرامية، عندها يجب أن يقدم الطلب خلال سنة واحدة من تاريخ ذلك الإكتشاف

- وسوف يسمح لوقت أطول لرفع الدعوى بعد تقديم طلب خطي يبين سبب وجيه لذلك التأخير. يمكن أن يكون السبب وجيها إذا كان الضحية طفلا أو أن الإصابات هي أكثر خطورة مما كان يعتقد من قبل، أو إذا كان شخص ما يساعد الضحية لم يتابع القضية
- ليس مضطرا إلى الانتظار حتى يتم الإنتهاء من التحقيق أو المحاكمة
- لست بحاجة الى محام. إذا أردت تعيين محام سيكون ذلك من جيبك الخاص

## ماذا يجب أن ترسل مع الطلب؟

- الطلب مستكتملا تماما
- نسخ مفصلة من جميع الفواتير التي ترغب المطالبة بها.
- إذا كنت سوف تحتاج إلى علاجات طبية أكثر أسأل طبيبك الخاص إذا بإمكانه أن يعطيك تقديرات خطية عن النفقات المستقبلية
- إذا كان عندك تأمين صحي أو مديكير، ارسل مع الطلب نسخة عن وثيقة الفوائد من التأمين لجميع المصاريف لخسارة الراتب، ارسل نسخة عن الشيكات التي استلمتها أخيرا وتقرير كتابي من الطبيب لتأكيد الإعاقة.
- للمساعدة في مصاريف الجنازة، ارسل فاتورة مفصلة بالمصاريف
- بالنسبة للإستشارات، اسأل مقدم الرعاية النفسية عن ملف التخمين، خطة العلاج، وفاتورة مفصلة أو تقديرات عن المصاريف
- بالنسبة لخسارة الدعم المالي، أرسل صورة عن الشيكات أو نسخة عن آخر عوائد من الضرائب للشخص الذي توفي، ونسخة عن فوائد الضمان الإجتماعي للناجين وأو ثائق من شركات التأمين على الحياة
- إذا كنت لا تعرف ماذ عليك ان ترسل مع الطلب، أرسل الطلب بعد استكمالها وبعدها سوف نعلمك ماذا نريد منك أن ترسل لنا.

## كيفية تسيير الطلب:

- نركز على استكمال طلبك. يجب التأكد من إتمام جميع الأقسام. سيتم إرجاع النموذج اليك إذا كان غير مكتمل مع قائمة من الأوراق والمعلومات الأخرى المطلوبة منك.

- يتم تعيين رقم خاص لطلبك، ثم نبلغ محامي النيابة الخاص بك أنك تقدمت بهذا الطلب. ونرسل بطلب تقارير الشرطة وغيرها من الأوراق التي قد نحتاجها
- تتم مراجعة جميع الأوراق والسجلات التي تصل الى مكتبنا من قبل اختصاصي القضايا. المدة التي يستغرقها تسيير الطلب تتوقف على مدى دقة وكمال الطلب الخاص بك، والوقت الذي يستغرقه الحصول على معلومات أخرى نحن بحاجة إلى التحقق منها
- سوف تستلم قرارا خطيا مع السجلات ونتائج طلبك. إذا تمت الموافقة على طلبك، فإن القرار سيتم بعرض مفصل عن المدفوعات والتي سيتم دفعها في غضون أيام قليلة. إذا كنت مدينون لمقدمي الخدمة الطبية، سوف ندفع لمقدمي الخدمات الطبية عنك. إذا تم رفض طلبك، سوف يتم شرح الأسباب القانونية لذلك الرفض

## ماذا لو رفض طلبك؟

لديك 30 يوما لتكتب لنا بعدم قبولك بذلك القرار. يمكنك أن تطلب إعادة النظر في ملفك أو المثول أمام قاضي المفوضية في لانسينغ. قرار المفوضية هو قرار نهائي.

## الحفاظ على السرية

سجلات واعترافات الشخص أمام القاضي في المفوضية تحاط بالسرية والسرية. كل ما يمكننا قوله هو أن الطلب مقبول أو مرفوض. أي معلومات أخرى يتم مشاركتها فقط بطلب رسمي من المحكمة.

## من يدفع؟

تدفع الأموال لدعم هذه الخدمة بواسطة المتهمين المدانين في المحاكم الجنائية في ميشيغان. الدولة تتلقى أيضا الأموال لمساعدة ضحايا الجريمة من الغرامات الجنائية التي تم جمعها في المحاكم الفدرالية.

## لا تعطي معلومات خاطئة

اعطاء معلومات غير صحيحة للحصول على أموال من الولاية يعتبر جريمة. هناك ضمانات عديدة وحراس في عدة أماكن

لحماية هذه الموارد المالية. وسوف نسعى بقوة لاعتقال وإدانة أي شخص يقوم بمحاولة لخداع ضحايا الجريمة ليحصل على المال من ولاية ميشيغان التي توفره للضحايا.

## استجابة آمنة ابتداء من 29 ديسمبر، 2008

### فحص الطب الشرعي للاعتداء الجنسي

- إذا كنت ضحية الإعتداء الجنسي، لا يجب عليك دفع نفقات فحص الطبيب لشرعي
- لا يجب عليك التحدث مع الشرطة ليكون بإمكانك الحصول على فحص مجاني من الطبيب الشرعي
- المستشفيات والأطباء والمرضات سوف يرسلون الفواتير الى تأمينك الصحي الا اذا كان ارسال الفواتير يتعارض مع خصوصيتك الشخصية أو المحافظة على حياتك

### حدود الدفع:

برنامج الإستجابة الآمنة للولاية يدفع مبلغ أقصاه 600 دولار لفحص الطبيب الشرعي. ولن يسالك احد ان تدفعي أي مبلغ اضافي لهذا الفحص.

### ما الذي لايشمله برنامج الإستجابة الآمنة (سابف ريسبونس)

- إذا كان عندك اصابات أخرى أو تريدين الحصول على استشارات نفسية، عندها يمكن أن تكوني مؤهلة للحصول على مساعدة من خدمات برنامج تعويضات لضحايا الجريمة.
- يجب عليك عندها أن تستكملي الطلب
- أبلغني الإصابة الى الشرطة وتعاوني مع اجراءات التحقيقات
- سوف ترسل الفواتير الى تأمينك الصحي
- دفع فحوصات الإعتداء الجنسي عن الضحية لا يضمن التأهيل للحصول على استشارة نفسية أو خدمات طبية اخرى

### حقوق الضحايا

يحميها دستور ولاية ميشيغان.  
اسأل مكتب وكيل النيابة  
عن المزيد من المعلومات!